

Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ւ Ա Ժ

«ՍԻՈՆՆԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ
ԵՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԱՐ ՍՏԱՑԱՄ ԵՆ ՀԵՏԵԻՆԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

- 146) ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Օրդան ՀԿԿ Կենտկոմի, Հայկական ՍՍՀ Գերագոյն Սովետի և Միներտերի Սովետի, Երևան — Հայաստան
Avedik Issahakian Str. No. 28, Yerevan — Armenia, U. S. S. R.
- 147) ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Հասարակական, գրական — գեղարուեստական պատկերազարդ ամսագիր, օրդան Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի, Երևան — Հայաստան
Allahvertian Str. No. 37, Yerevan — Armenia, U. S. S. R.
- 148) ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՄԱՆԿԱՎԱՐԺ Անական, մանկավարժական — մեթոդական ամսագիր, օրդան Հայկական ՍՍՀ Լուսաւորութեան Միներտութեան, Երևան — Հայաստան
Pushkin Str. No. 38, Yerevan — Armenia, U. S. S. R.
- 149) Ս. ԽԱՀ Ամսաթերթ Ս. Խաչ Հայց. Եկեղեցւոյ, Լոս Անճէլըս, Գալիֆորնիա Ա. Մ. Ն.
420 E. 20th Street, Los Angeles 11, Calif. — U. S. A.
- 150) ՍՈՒՐԱ ՓՐԵԿՅԱԼ Ամսաթերթ Հայաց Հիւանդանոցի, Պէյրուս, Իսթանպուլ — Թուրքիա
Galata, Perçembepazar Roman Han No. 1-2, Istanbul — Turkiye
- 151) ՍՓԻՒՐԲ Գրական, գեղարուեստական, հասարակական շաբաթաթերթ, Պէյրուս — Լիբանան
B. P. 2669, Beyrouth — Liban
- 152) ՎԱՐԱԳ Պարբերաթերթ Համավազդութեան Հայրենակցական Միութեան, Թիւէջ, Նիւ Ճըրսի — Ա. Մ. Ն.
Gen. Society of Vashouragan, 265 Cherry Lane, Teaneck, N. J. — U. S. A.
- 153) ՎԵՐԵԼԲ Ուսանողական Պարբերագիրք, Վիեննական Միութեան Երկրորդական Վարժարանի, Պէյրուս — Լիբանան
Collège Méchitariste, Haxmieh, Beyrouth — Liban
- 154) ՏԵԻՆԿԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՆԵՐԻ ՍԵՐԻ Հայկական ՍՍԳ Գիտութիւնների Ակադեմիայի Տեղեկագիր, Երևան — Հայաստան
Barekamoutian Str. No. 24, Yerevan — Armenia, U. S. S. R.
- 155) ՅՈՒՓԵՐ Ուսանողական Պարբերաթերթ Հայ Աւետ. Եամբանութիւնների Երկրորդական Վարժարանի, Նոր Մարաշ, Պուրճ — Լիբանան
Arm. Evang. School, Nor-Marash, Bourdj-Hammoud — Liban
- 156) ՓԱՐՈՍ Ամսաթերթի Ս. Գրիգոր Նարեկացի Հայց. Եկեղեցւոյ, Րիչմոնտ Հայց, Օհայո — Ա. Մ. Ն.
666 Richmond Rd., Richmond Heights, Ohio 44143 — U. S. A.
- 157) ՔՈՒԼԻՍ Կիսամեայ գեղարուեստական հանգէս, Իսթանպուլ, Թուրքիա
P. K. 83, Istanbul — Turkiye
- 158) ՖԻԶԻԿԱ Հայկական Գիտութիւնների Ակադեմիայի Տեղեկագիր, Երևան — Հայաստան
Barekamoutian Str. No. 24, Yerevan — Armenia, U. S. S. R.

Լ. Պ. ԿՐ Նուրէ Հետեալ գիրքերը. —

- a) *The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ* — Oxford, the University Press, 1915, pp. 611.
- b) *New Handy Webster Dictionary* — An Illustrated self-pronouncing Dictionary of the English Language. Cleveland and New York, the World Publishing Company, 1950, pp. 378.

- c) *The Little Bible* — Selections for School and Home. With an Appendix for Teachers and Parents. London, Oxford University Press, 1933, pp. 469.
- d) *Guide to the Holy Land* — By Fr. Eugene Hoade. Jerusalem, Franciscan Press, 1946, pp. 543.
- e) *The Royal Readers* — No. V. Illustrated. London, Thomas Nelson and Sons Ltd., 1943, pp. 414.
- f) *The New Method English Dictionary* — By Michael Philip West, and James Gareth Endicott. London, Longmans, Green and Co., 1946, pp. 341.
- g) *An Approach to English Literature for Students Abroad* (Book I) — By H. B. Drake. London, Oxford University Press, 1941, pp. 145.
- h) *The New Method Readers for Students of English* — By Michael West. Illustrated by René Bull. Alternative Edition Reader VI. London, Longmans, Green and Co., 1950, pp. 222.
- i) *The Essentials of World Geography for Junior Students* — By J. F. Unstead and E. G. R. Taylor. 8th Edition. London, George Philip & Son Ltd., 1926, pp. 256.
- j) *Commercial Correspondence and Commercial English* — Pitman. A Guide to Composition for the Commercial Student and the Business Man. London, Sir Isaac Pitman and Sons Ltd., pp. 210.
- ժ) Մեքիմ խոհեր — Պայծառ Երկաթ: Երևան, Հայպետհրատ, 1956, էջ 146:
- ժբ) Ընթեր երգեր — Երուսաղեմ, Տպ. Ս. Յակոբեանց, 1950, էջ 16:
- ժդ) Լէյսի Իզապէլ — Միսիս Լէյսի Ռուս: Էջ 488:
- ժդ) Ազգային Բարեբա — Երուսաղե Սահան: Երգիծական պատմական զգրային հեանքէ: Մատենաշար Մատիս Թիւ 24: Սոփիա, տպ. Մատիս, 1930, էջ 46:
- ժե) Անունը Վերադառնում է Հերոսին — Լհինէ Պողոսեան: Երևան, Հայաստան, Հրատարակչութիւն, 1965, էջ 80:
- ժզ) Հայրենի Պատմութիւն — Վահան Թաթաւեց: Հրատարակչութիւն Նշայրի, Ընդհանրական Թիւ 3: Պէրսուբ, տպ. Աղդակ, 1939, էջ 87:
- ժէ) Պատմութիւն — Ռաիլիմ Սարգիսեան: Թարգմանեց Սահակ Պալքանեան. Գաւհրէ, Տպարան Ներսէս, 1943, էջ 142:
- ժը) Լ. Յ. Գաւանդաբիւր Անիի Ձունի Ալիւս — Յովհ. Գալաղանեան: Գաւհրէ, 1954, էջ 112:
- Նոյնիւր եւ Նիւրիւր (Քանասեղծութիւններ) — Հուր Աթանաս (Նաւրատու): Պէրսուբ, Տպ. Երեմի, 1968, էջ 222:
- Ամերիկայի Հայոց Առաջնորդարանը կը Նուիրէ Կեանքալ գիրքերը. —
- a) *Sacraments and Prayers of the Armenian Church* — New York, Diocese of the Armenian Church, 1968, pp. 143.
- b) *The Order of Baptism* — According to the Rite of the Armenian Apostolic Orthodox Church. Evanston, Ill., 1964, pp. 93.
- c) *What Language the Armenian Divine Liturgy?* — By Deacon Hagop Nersoyan. New York, Diocese of the Armenian Church, pp. 14.
- d) *Why I Belong to the Armenian Church* — By Ara Dostourian. New York, Diocese of the Armenian Church of North America, pp. 11.
- e) *Home Blessing on Christmas and Easter* — By Rev. Fr. Arnak Kasparian. New York, Diocese of the Armenian Church of North America, 1965, pp. 20.
- f) *The Divine Liturgy of the Armenian Church* — Sponsored by the Armenian Church Youth Organization of America, 1956, pp. 58.
- g) *The Faith of the Armenian Church* — By Hagop Nersoyan. New York, Council for Religious Education, Diocese of the Armenian Church of N. America, 1960, pp. 142.
- h) *The Armenian Church* — By Patriarch Papken Guleserian. Translated by Bishop Terenig Poladian. 1966, pp. 20.
- i) *Sacred Music of the Armenian Church* (Volume I.) — Arranged by Warden Sarxian. New York, Diocese of the Armenian Church of America, 1966, pp. 194.
- j) Same — Volume II., pp. 313.
- Master Drawings — The Stephen Spector Collection. Jerusalem, at the "Jerusalem Post" Press, 1969.
- Նանկարներ (Ռ. Շարք) — Երուսաղե Գալէլեան, Իսթանպուլ, Տպ. Պայծառ, 1969, էջ 71: Նուէր Կեդիական:
- Գրգանի Նոր Բառարան Անգլիերէն — Հայերէն — Մեքսիկ Գ. Գուլամանեան: Նուէր Հանդէսեան Եղբարներէ: Պէրսուբ, Տպ. Երեմի, 1969, էջ 362:

Icon and Pulpit, The Protestant-Orthodox Encounter — By Carnegie Samuel Calian (presented by the author). Philadelphia, The Westminster Press, 1968, pp. 220.

Berdiaev's Philosophy of Hope, A Contribution to Marxist-Christian Dialogue — By Carnegie S. Calian (presented by the author). Leiden, E. J. Brill, 1968, pp. 134.

Another copy presented by the Augsburg Publishing House, Minneapolis.

Տարեգիրք Ս. Իսկանյանի Եկեղեցական Մեթոդական Նախակրթարանի և Երկրորդական Վարժարանի, Բիքո Ռիվերս, Գալիֆոռնիա: Ա. Տարի, 1965-66: էջ 36:

Նայնին Բ. Տարին, 1966-67: էջ 44:

Նայնին Գ. Տարին, 1967-68: էջ 51:

Կոնգրեսներ, Քարոզներ, Ճառեր, Ելույթներ (Գիրք Երկրորդ) — Վազգեն Ա. Հայրապետ Հայաց: Նուէր Ս. էլմիաձեռն: Մայր Աթոռ Ս. էլմիաձեռնի Տպարան, 1968, Օրացոյց Ս. էլմիաձեռնի, 1969: [էջ 317:

Յուշամատենի Նուիրուած Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Լուսարանի Հայրապետ Տ. Տ. Բարդէն Ա. Աթոռակից Կաթողիկոսի, Մենզեան Հարիւրամեակին Աւերթով (1878-1968): Հայ Անթէպոլ Գարբերաթերթ, Բացառիկ Թիւ (Թ. Տարի, 1968, Թիւ 4 (32): Հրատ. և Նուէր Ամերիկացիական Այնթապցիներու Միութեան: Պէյրուս, Տպ. Երեւան, 1968, էջ 376:

Ճառագայթ եւ Մեռ (Քերթուածներ) — Սմբատ Տերաւեան (Նուիրատու): Նիկոսիա, Կիպրոս, 1968: Տպուած է Պէյրուս, Տպարան Ասլուա, 1968, էջ 134:

Յուշամատենի Քրի, Խուփա Միւղի — Հրատ. Քրի-Խուփա Գիւղի Հայրենակցական Միութեան: Նուէր Լուսթիկի Մարտեանէ: Յրէզնո, Ապարէզ Տպարան, 1968, էջ 288:

Փրօֆ. Աւետիս Սանճեանի Կը Նուիրէ Կեանքները. —

a) *Status of Armenian Studies* — Bulletin for the Advancement of Armenian Studies. Vol. 1, Nos. 1-2. Nat. Association for Armenian Studies and Research, Cambridge, Mass., 1963, pp. 32.

b) *Crazatik "Erroneous Easter"* — A Source of Greco-Armenian Religious Controversy- "Studia Caucasica". The Hague, Mouton & Co., 1966, pp. 47.

c) *Armenian Works on Historic and Modern Armenian Communities* — Reprinted from "Report on Current Research on the Middle East", 1958, pp. 47-54.

d) *The Historical Significance of the Colophons of Armenian Manuscripts* — Extrait du tome LXXXI du "Le Museon". Louvain, Belgique, 1968, pp. 181-195.

50 Wall Street — By Vartanig G. Vartan (presented by the author). New York, McGraw-Hill Book Company, 1968, pp. 341.

Ձեռագրերու Կողմնակցական Վարկապահութիւնը — Շնորհք Արք., Գաւրիարք Հայոց Թիւրքիոյ: Իսթանբուլ, Օյա Տպարան, 1969, էջ 365: Նուէր Խմբագրողէն:

Միհրակաւորութիւն — Բարդէն Վրդ. Թօփեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Մեթոդ, 1969, էջ 36:

Միսիկ Ճամպարճը — Բարդէն Վրդ. Թօփեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Մեթոդ, 1969, էջ 33:

Եղեղնի Հեփթով, Հայ Մատուցականներու Ձերբակալութիւնը և Այալի Բանար — Տօքթ. Ա. Նազարեան: Հրատ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք Դրատու: Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1969, էջ 141:

Հայապատմ (Հայուն Գաղութական Դերը) — Գաղիկ Օղանեան: Ս. Սապար-Գիւղեանի Յուշարարանով: Բ. Տպարարութիւն: Պէյրուս, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1969, էջ 193:

Հայկական Գերազոյն Ասեան, Վասակ Սիւնի (Ամբաստանեալ) — Հրանդ Գ. Արմէն: Պէյրուս, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1969, էջ 228:

Յար (Ողբերգութիւն, 3 Խոր) — Վեր. Գ. Սիւնեան: Պէյրուս, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1969, էջ 70:

Փարմազ (1863-1915) — Խմբագրեց Հ. Վանիկ: Հրատ. Սոց. Դեմ. Հնչակեան Կուսակցութեան Փրօփականատի Դիւանին: Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1968, էջ 32:

The Excavations in the Old City of Jerusalem (Preliminary Report of the First Season, 1968) — By Benyamin Mazar. "The Latin Inscription from the Excavations in Jerusalem", by Avi-Yonah. Published and presented by the Israel Exploration Society, Jerusalem, 1969, pp. 24 + XV Plates.

Ազգային Ապրումներ — Սարգիս Յ. Խաչատրեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպարան Տօնիկեան, 1967, էջ 176:

Հաթիբ Բաճաւեղձորիկներ եւ Պոեմներ — Հայկ Թովսէփեան (Նուիրատու): Թեհրան, Տպարան Մազհէր, 1969, էջ 309:

Zev Vilny, Ph.D. presents his books:

a) *Israel Guide* — Twelfth Edition, Revised. Jerusalem, 1969, pp. 703.

b) *The New Israel Atlas* — Bible to Present Day. Jerusalem, Israel Univ. Press, 1968, pp. 112.

c) *The Holy Land in Old Prints and Maps* — Second Edition, enlarged. Jerusalem, Rubin Mass, 1965, pp. 296.

Youth Wing. The Israel Museum, Jerusalem.

Merchants of Heroin — An In-Depth Portrayal of Business in the Underworld. By Alvin Moscow. Presented by the Dial Press, Inc. New York, The Dial Press, 1968, pp. 76.

Union and Labour Speakers' Handbook — E. Vowles (presented by the author). Sydney, published by E. Vowles, 1963, pp. 112.

De Immigrante a Educador — Kevork A. Sarafian (presented by the author). B. Aires, Methopress, 1968, pp. 406.

Aktamar Kilisesi — Hrand D. Andreasyan (presented by him). Tarih Dergisi, Gild XVI, Sayı 21 den ayrı basım. Istanbul, Edebiyat Fakültesi Matbaası, 1966, pp. 77-82.

Kessabtsis in U. S. A., Canada and Lebanon — Directory-Yearbook. 1968-69. 9th Edition. Published and presented by Kessab Educational Association of Los Angeles, Inc. Printed in Lebanon, Meshag Press, 1969, pp. 150.

Պոլիսս Վարդապետ, Հայ երաժշտական Առաքելություն — Գարեգին եպոս. Սարգիս-եան (նախորդում): Պէյրուս, Տպ. Համազգային, 1969, էջ 77:

Բրիտանական եկեղեցի եւ Մարդկային Խումարից Հարցր — Գարեգին եպոս. Սարգիսեան (նախորդում): Արտաստպուած «Հասկի» ԼԷ. (1968) տարւոյ Օգոստ. - Հոկտ. ժառանգութիւն: Անթիքիա, 1968, էջ 16:

The Witness of the Oriental Orthodox Churches (Recovery - Rediscovery - Renewal) — By Bishop Karekin Sarkissian. With a foreword by Dr. Charles Malik. Beirut, Mesrob Press, 1968, pp. 91.

Here is Japan — Presented by A. B. Osaka, Japan. Published by Asahi Broadcasting Corporation, 1963, pp. 366.

Challenge of the Universe — By Hynek and Anderson. Presented by A. B. Produced as a joint project of the National Science Teachers Association and the National Aeronautics and Space Administration. Published by Scholastic Book Services, New York, 1962, pp. 143.

Առատեան Ծաղիկներ — Ռիմա Գառնէ (ներսէ): Թերաւ, Տպ. Ալիք, 1969, էջ 176:

The Pleasure Factory — Valery Tarsis. Translated from the Russian by Michael Glenny. New York, The John Day Company, 1968, pp. 224.

The Role of Armenia in History — Bishop Terenig Poladian. Beirut, Armenian Club of Haigazian College, pp. 35.

Հայ Միջնադարեան Զրոյցներ — Արմենուհի Սրապեան: Նուէր Երեւանի Մաշտոցի Ան-ստան Մատենադարանէն: Երեւան, Հայկական ՈՍՀ ԳԱ Հրատ., 1969, էջ 413:

Ժառանգութիւնն Հայրերուս — Վեր. Սամուէլ Պաղգալեան (նախորդում): Պրոնական Թարգմարդութիւն մը: Պէյրուս, Գալֆայեան Հրատարակ., 1966, էջ 80:

Յուսանանքային Խորանգութիւն Վասակ Եւր Ուսուցիչներու — Հրատ. Է Նուէր Թրքեանայ Ուսուցչաց Միութեան: Իսթանպուլ, Օյա Տպարան, 1968, էջ 68:

Jerusalem and the Armenians — Assadour Antreassian (presented by the author). Jerusalem, St. James Press, 1969, pp. 90. Second Edition.

All and Everything — Ten Books, in Three Series, of which this is the First Serie — G. Gurdjieff. Presented by Jean Sulzberger. London, Routledge & Kegan Paul Ltd., 1962, pp. 1238.

G. I. Gurdjieff — Meetings with Remarkable Men. New York, E. P. Dutton & Company, Inc. 1969, pp. 303.

The Arab-Israli Impasse — Expressions of moderate viewpoints on the Arab-Israli conflict by well known western writers. Editor: Majida D. Khadduri. Published and presented by Robert B. Luce, Inc. Washington, 1968, pp. 223.

Soviet-American Rivalry in the Middle East — Proceedings of the Academy of Political Science, Volume XXIX No. 3. Published and presented by the Columbia University Press, New York, 1969, pp. 250. Edited by J. C. Hurewitz.

The Israel-Arab Reader, A documentary history of the middle east conflict — Edited by Walter Laqueur. Presented by Robert Brunner, Inc., New York. New York, Bantam Books, 1969, pp. 371.